

Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

T/884 343-е заседание, 15 марта 1951 года

332 (VIII). Петиция Альфреда Бернарда (T/Pet.5/84. T/Pet.5/84/Add.1), относящаяся к Камеруну под французским управлением

Действуя на основании статьи 87 в Устава и в соответствии со своими правилами процедуры;

приняв и рассмотрев на своей восьмой сессии петицию Альфреда Бернарда (T/Pet.5/84 и T/Pet.5/84/Add.1), в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью;

приняв к сведению заявление⁴⁶ представителя управляющей власти о том, что дело подателя петиции рассматривается соответствующим судом,

Совет по Опеке

1) *постановляет*, что при существующих обстоятельствах никакого решения от Совета не требуется;

2) *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

T/885 343-е заседание, 15 марта 1951 года

333 (VIII). Петиция Абея М. Мимбианга (T/Pet.5/91, T/Pet.5/91/Add.1, T/Pet.5/91/Add.2), относящаяся к Камеруну под французским управлением

Действуя на основании статьи 87 в Устава и в соответствии со своими правилами процедуры;

приняв и рассмотрев на своей восьмой сессии петицию Абея М. Мимбианга (T/Pet.5/91, T/Pet.5/91/Add.1, T/Pet.5/91/Add.2), в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью;

приняв к сведению заявление⁴⁷ представителя управляющей власти о том, что:

1) дело подателя петиции рассматривается компетентным судом,

2) утверждение о жестоком обращении с подателем петиции не было доказано,

3) ходатайство об освобождении до суда должно представляться судебному следователю, и, если последний не удовлетворит ходатайство, это решение может быть обжаловано в обвинительную камеру,

Совет по Опеке

1) *обращает внимание* подателя петиции на заявление управляющей власти относительно установленной процедуры для ходатайства об освобождении до суда;

2) *постановляет*, что при существующих обстоятельствах никаких решений от Совета не требуется;

⁴⁶ См. документ T/AC.34/SR.7.

⁴⁷ См. документ T/AC.34/SR.7.

3) *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

T/886 343-е заседание, 15 марта 1951 года

334 (VIII). Петиция вождей и населения областей Буема и Крачи, а также независимых округов Нюния и Сантрокофи (T/Pet.6/191), относящаяся к Того под британским управлением

Действуя на основании статьи 87 в Устава и в соответствии со своими правилами процедуры;

приняв и рассмотрев на своей восьмой сессии петицию вождей и населения областей Буема и Крачи, а также независимых округов Нюния и Сантрокофи (T/Pet.6/191), в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью;

приняв к сведению замечания управляющей власти (T/843) относительно того, что решение Нюния и Сантрокофи о слиянии ею приветствуется, что район Крачи был присоединен к Южному округу и, хотя вопрос о местной административной организации этого округа в настоящее время еще не решен, что, по всей вероятности, Нюния и Сантрокофи войдут в состав того же окружного совета, как Буем и Крачи,

Совет по Опеке

1) *отмечает*, что пожелания подателей петиции, по видимому, были удовлетворены;

2) *постановляет*, что при существующих обстоятельствах никакого решения от Совета не требуется;

3) *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

T/887 342-е заседание, 15 марта 1951 года

335 (VIII). Петиция Зигфрида К. Этсе (T/Pet.6/193), относящаяся к Того под британским управлением

Действуя на основании статьи 87 в Устава и в соответствии со своими правилами процедуры;

приняв и рассмотрев на своей восьмой сессии петицию Зигфрида К. Этсе (T/Pet.6/193), в консультации с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, являющимся заинтересованной управляющей властью;

приняв к сведению замечания управляющей власти (T/849) относительно того, что:

а) выступления заместителя окружного комиссара г-на Т. В. Пальмера в споре по вопросу о «месте старшины» (Stool Fathership) было вызвано его желанием содействовать населению в достижении компромиссного решения по затянувшемуся спору, который явно не мог быть урегулирован самим населением, и что действия заместителя районного комиссара были правильны и добросовестны;